

WORLD ARCHITECTURE REVIEW

2020:1/VOL 35 NO.191

世界建筑导报

SPECIAL ISSUE ON THAI ARCHITECTURE 泰国建筑设计专辑

A Current Thai Trend: from Materiality to Spirituality

The Language and Identity of Thainess Architecture

Architectural Offices / Brief Introduction to the Architects

Chouifong Tea Cafe (Phase II)

DADFA

Casa de Alisa

Guan Yin Pavilion

Samsen STREET Hotel

MASON Pattaya

MAIIAM Contemporary Art Museum

Interview with Department of ARCHITECTURE: Building an Attitude for Contemporary

Thai Architecture

Little Shelter Hotel

"MORE" Designs from Everyday Life

The Labyrinth, 10 Cal Tower

Interview: An Architecture for the Future?

Knowledge Center of Chachoengsao

Meditation Hub

Minoburi

So Sofitel Hua Hin (Phase II)

Megapark

The Metro-Forest

Ratchaphruek Hospital

Bank of Thailand's Northeastern Region Office

HUB 112

HUB 116

WORLD ARCHITECTURE REVIEW

世界建筑导报

2020年第1期 总第191期 第35卷
©世界建筑导报社版权所有

2020.1 / VOL 35 NO.191
©World Architecture Review Agency

1985年6月1日创刊 FOUNDED 1985 逢双月10日出版 PUBLISHED BI-MONTHLY
国内统一连续出版物号 CN44-1236/TU 国际标准连续出版物号 ISSN1000-8373

出版发行 Published & Distributed by 世界建筑导报社 World Architecture Review Agency
主管、主办单位 Supervised & Directed by 深圳大学 Shenzhen University
承办单位 Undertaken by 深圳大学建筑与规划设计研究总院 General Research Institute of Architectural Design & Planning Shenzhen University
深圳大学建筑与城市规划学院 School of Architecture & Urban Planning Shenzhen University

社长 President 曹卓 CAO Zhuo
学术顾问 Academic Consultants 马国馨院士 MA Guoxin 何镜瑾院士 HE Jingtang 彭一刚院士 PENG Yigang
钟训正院士 ZHONG Xunzheng 吴家骅 (顾问总编) WU Jiahua (排名不分先后)

学术委员会主任 Director of Academic Board 孟建民 MENG Jianmin
学术委员会委员 Members of Academic Board 丁沃沃 DING Wowo 王建国 WANG Jianguo 王竹 WANG Zhu 冯金龙 Feng Jinlong
庄惟敏 ZHUANG Weimin 刘克成 LIU Kecheng 孙一民 SUN Yimin 汤桦 TANG Hua 李振宇 LI Zhenyu 李保峰 LI Baofeng
张琼 ZHANG Qi 范悦 FAN Yue 赵万民 ZHANG Wanmin 崔恺 CUI Kai 梅洪元 MEI Hongyuan 覃力 QIN Li
魏春雨 WEI Chunyu (排名按笔画顺序)

理事长单位 President Unit 深圳大学建筑与规划设计研究总院 代表: 曹卓

常务理事单位 Standing Council Units
深圳华汇设计有限公司 代表: 肖诚

理事单位 Council Members (排名不分先后)
南京大学建筑规划设计研究院有限公司 代表: 冯金龙 | 法国 AREP 设计集团 代表人: 姜兴兴 (中国子公司总经理) |
筑博设计股份有限公司 代表: 毛晓冰 | 深圳市清华苑建筑与规划设计研究院有限公司 代表: 李念中

编辑部 Editorial Board

总编辑 Editor-in-Chief 覃力 QIN Li
副总编辑 Vice Editor-in-Chief 甘海星 GAN Haixing
编辑 Commissioning Editors 沈少娟 SHEN Shaojuan 乔迅翔 QIAO Xunxiang 张玲 ZHANG Ling
海外编辑 Overseas Editors 崔悦君 (美国) TSUI, Eugene 约翰莫根 (澳洲、新西兰) MORGAN, John 黎俊远 (英国) LI Huiyuan
发行广告 Distribution & Advertising 蒲短 PU Ya 詹云薇 ZHAN Yunwei

广东省深圳市南山区深圳大学建筑与城市规划学院3楼
邮政编码: 518060
电话: (0755) 26534627 26732857
传真: (0755) 26534359
电子邮箱: ganhx@szu.edu.cn, wara@szu.edu.cn
互联网址: www1.szu.edu.cn/wara/

School of Architecture & Urban Planning, Shenzhen University,
Nanshan District, Shenzhen 518060, P. R. China
Tel: (+86) 755 26534627 755 26732859
Fax: (+86) 755 26534359
E-mail: ganhx@szu.edu.cn, wara@szu.edu.cn
Web Site: http://www1.szu.edu.cn/wara/

法律支持: 广东兆丰律师事务所
印刷单位: 深圳市海健印刷有限公司
发行范围: 公开发行业
邮发代号: 46-161

Legal Support by Guangdong Zhaofeng Law Office
Printed by Shenzhen Haijian Printing Co., Ltd.
Distribution Scope: International
Distribution Code: 46-161

北京办事处
建筑文化传播中心
北京朝阳区望京西园222号星源国际公寓C座1005室
电话: (010) 64701236
传真: (010) 64701169
邮政编码: 100102

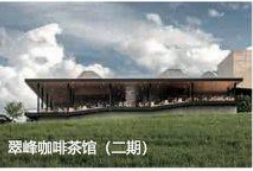
Beijing Representative
Center of Architectural Culture Communication
Rm 1005 Xingyuan International Apartment Building C, 222 Wang Jing
Xi Yuan Chaoyang District, Beijing, 100102, P. R. China
Tel: (+86)10 64701236
Fax: (+86)10 64701169

上海联络处
上海国际建筑文化传媒中心
上海市飞虹路568弄17号上海弘基商业广场
电话: (021)51699805

Shanghai Representative
Shanghai International Architectural Culture Media Center
Hi-Shanghai Huge Plaza, No. 568 Feihong Rd., Shanghai 200092, P. R. China
Tel: (+86)21 51699805

191

World Architecture Review



翠峰咖啡馆 (二期)



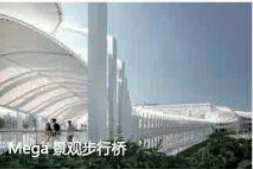
DADFA 社区商场



小鹿诊所酒店



迷宫, 10卡路里塔



Mega 景观步行桥



泰国银行东北地区办事处



116 复合办公中心

目录 CONTENTS

02 泰国建筑设计专辑 SPECIAL ISSUE ON THAI ARCHITECTURE

03 泰国建筑发展趋势: 从物质性走向精神性 A Current Thai Trend: from Materiality to Spirituality

07 走向新“泰国性”建筑 The Language and Identity of Thainess Architecture

11 事务所 / 建筑师简介 Architectural Offices / Brief Introduction to the Architects

16 翠峰咖啡馆 (二期) Chouifong Tea Cafe (Phase II)

22 DADFA 社区商场 DADFA

28 爱丽莎住宅 Casa de Alisa

34 中泰合作学院 Guan Yin Pavilion

38 萨姆森街酒店 Samsen STREET Hotel

42 梅森芭堤雅酒店 MASON Pattaya

48 MALLIAM 当代艺术博物馆 MALLIAM Contemporary Art Museum

52 建筑系事务所访谈: 树立一种新泰国建筑观 Interview with Department of ARCHITECTURE: Building an Attitude for Contemporary Thai Architecture

56 小鹿诊所酒店 Little Shelter Hotel

62 源自日常生活的“MORE”设计 "MORE" Designs from Everyday Life

66 迷宫, 10卡路里塔 The Labyrinth, 10 Cal Tower

72 巴宁研究工作室访谈: 未来的建筑? Interview with Research Studio Panin: An Architecture for the Future?

74 北柳府知识文化中心 Knowledge Center of Chachoengsao

80 禅修学堂 Meditation Hub

86 Minoburi 邻里社区中心 Minoburi

89 索菲特华欣酒店 (二期) So Sofitel Hua Hin (Phase II)

92 Mega 景观步行桥 Megapark

97 曼谷都市森林公园 The Metro-Forest

100 阿勃勒医院 Ratchaphruek Hospital

106 泰国银行东北地区办事处 Bank of Thailand's Northeastern Region Office

112 112 复合文创中心 HUB 112

117 116 复合办公中心 HUB 116

版权声明

本刊已许可中国学术期刊(光盘版)电子杂志社在中国知网及其系列数据库产品中,以数字化方式复制、汇编、发行、信息网络传播本刊全文。该社著作权使用费与本刊稿酬一并支付。作者向本刊提交文章发表的行为即视为同意我社上述声明。

欢迎购买《世界建筑导报》深度阅读订阅途径: 本社发行部、邮局订购(代号46-161)、淘宝“杂志铺”(www.zaishipuu.com)、在线订阅网或关注微信公众号订阅。各大城市直购书店

欢迎关注《世界建筑导报》微信平台
微信号: AW_magazine
公众号: 世界建筑导报



Chouifong Tea Cafe (Phase II)

翠峰咖啡茶馆（二期）

项目地点：泰国清莱
建设单位：Shanya Wanasphitaksakul
总建筑面积：1 330 平方米
建筑设计：IDIN Architects
首席建筑师：Jeravej Hongsakul
设计团队：Eakgaluk Sirijariyawat, Sakorn Thongdoang, Sittipong Wiriyapanich
水电工程：Panot Kuakoolwong, Eakachai Hamhomvong
室内设计：Jureerat Korvanichkul, Siravich Pienpitak
设计时间：2015-2016 年
竣工时间：2018 年
摄影：Depth of Field (DOF)

Location: Maechan, Chiangrai, Thailand
Client: Shanya Wanasphitaksakul
Gross Built Area: 1 330 m²
Architects: IDIN Architects
Chief Architect: Jeravej Hongsakul
Design Team: Eakgaluk Sirijariyawat, Sakorn Thongdoang, Sittipong Wiriyapanich
Engineer (Water and Electricity): Panot Kuakoolwong, Eakachai Hamhomvong
Interior: Jureerat Korvanichkul, Siravich Pienpitak
Design Year: 2015 - 2016
Completion Year: 2018
Photography: Depth of Field (DOF)

自 2015 年第一家翠峰咖啡茶馆开始营业以来，翠峰茶园就吸引了众多游客的目光，成为清莱最著名的旅游景点之一。由于第一家咖啡厅客流量过大，为了满足需求，开设了“翠峰咖啡茶馆（二期）”。

在二期阶段，该项目包括一个可容纳 250 个座位的餐饮区、一个大型纪念品商店和一个展览区，工作人员在那里演示茶艺，并讲述茶艺历史。但是，该项目的主要关注点在于通用设计，因为在第一家咖啡馆运营多年之后，事实证明，带头者的家庭是该项目的主要客户。

翠峰咖啡茶馆（二期）位于一期咖啡馆附近的种植园山丘上。在咖啡馆运营之前，该地区有工厂和零售店，然后新建咖啡馆取代零售店，靠近工厂，在那里可以看到美丽的景色。设计师建议该项目的地板应为矩形，这样，在大多数区域都可以看到景色。与第一家局促在地上让游客饱览全景的咖啡馆不同，翠峰咖啡茶馆（二期）坐落在山上，因为有大量的可用面积，附近还有现成的工厂。

设计的主要理念是在不给残疾人带来不便的情况下，为游人提供清晰的种植园景观和贴近自然环境的环境，因此设计必须有效地处理这些情况。为了拓宽斜坡区的风景，餐饮区沿着陆地轮廓分成几个梯级。这样一来，每张桌子上的所有客户都可以用不同的视角欣赏该景观。而且，为防止就餐区遭遇大雨，增加了屋檐延伸的中间空间来覆盖就餐区。在屋檐下，就餐区周围设有坡道，使残障人士能够进入所有平台。

基于大量的可用区域和业主的经营理念，咖啡馆是一层建筑，建筑覆盖了巨大的面积，所以建筑内缺乏光线。除了使用不便和雨下维护的困难之外，设计还必须让光线进入室内空间，如零售区、餐厅区和树苑，并为这些区域提供防雨保护。因此，选择天窗作为一个特色，覆盖屋顶的几个位置。这些天窗的设计别具一格、独一无二，具有很多优势。换句话说，开口未被具有许多接缝结构的巨大玻璃平面覆盖，而是每个玻璃平面拉伸并各自扭曲成锥形，因此仅使用一小块玻璃平面，而没有任何不美观的接缝；通过这种设计，降低了天窗的成本。这种锥形开口也有助于充分漫射整个区域的光，并在每个点中从不同的时间形成几个图案；这些洞口的体积很大，可以在其下面种植树木，而且，这些天窗的布置与周围的山峦很协调。

沿入口处的石墙，只留下一个空隙供游人进入，其作为风洞，游人可以直面吹来的风。穿过这条隧道的过程中，昏暗的空间在通往餐厅的路上逐渐变得明亮起来，游客们可以在这里享受美食和欣赏种植园的景色。这个最近的项目的材料与第一个咖啡馆相协调，使用松木、钢材、玻璃，此外，还有山石。这些材料体现了翠峰的有机种植哲学。

Since the first Chouifong Tea Cafe began operation in 2015, the Chouifong plantation has gained plenty of tourists' attentions and became one of the most famous tourist attractions in Chiangrai. Due to such an excess of tourists in the first cafe, Chouifong Tea Café (Phase II) is established in order to serve the need.

In this second phase, the project consists of a dining area with 250 seats, a large souvenir shop and the exhibition area where its staffs demonstrate tea making, and where its histories are told. However, the significant concern in this project is the universal design because after the first cafe has been operated for years, it turns out that family groups with elders are the main clients of the projects.

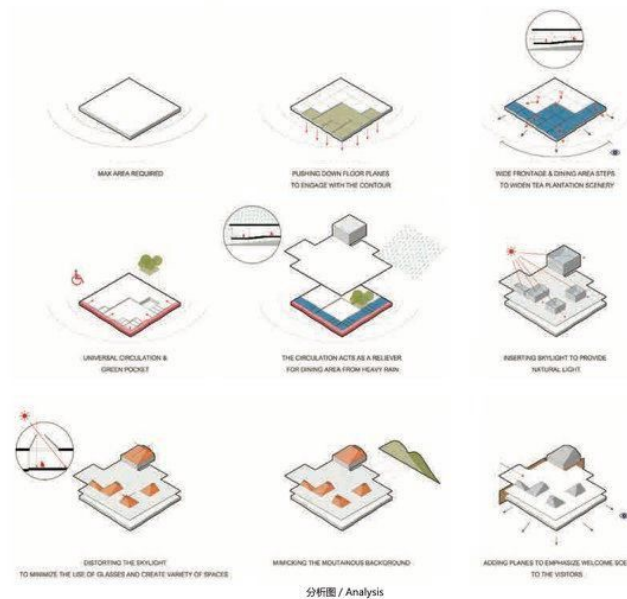
The Chouifong Tea Cafe (Phase II) is located on the plantation hill near the first cafe. Before the operation of the cafe, there were factory and retail in the area, then the new cafe is built replacing the retail, near the factory, where beautiful view is seen. The designers propose the project's floor to be in rectangular shape that allows most areas to face the view. Unlike the first cafe which was pressed into the land allowing visitors to see panoramic view, the Chouifong Tea Cafe (Phase II) stands on the hill because it has massive usable area and there is the existing factory nearby.

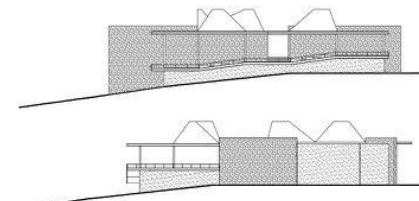
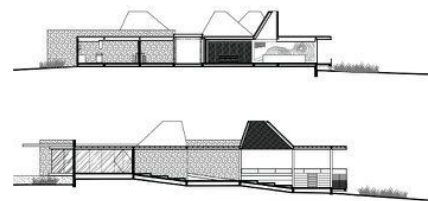
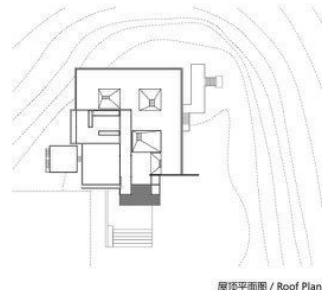
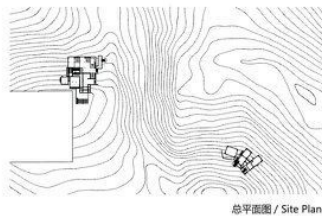
The main concept of the design is to provide visitors with clear plantation view and close to the natural surroundings without inconveniences for handicapped people, thus design must deal with these conditions efficiently. To widen the scenery in the slope area, the dining area is split into several steps following the land contour. This allows all customers from every table to see the view with different eye's level. Moreover, to prevent the dining area from heavy rain, the in-between space with extended eaves is added to cover the dining area. Under the eaves, the ramp is provided surrounding the dining area, and this allow the handicapped to access all platforms.

According to the large number of usable areas and the owner's intention for the cafe to be one storey building, the building's footprint covers an enormous size of the land, so the lack of light within the building is unavoidable. Along with another problem of inconvenience in usability and difficulty in maintenance from rain, the design must both let the light into interior spaces such as retail, dining area and tree court, and give the areas a protection from the rain. As a result, skylights are chosen as a feature to cover several spots of the roof. These skylights are designed to have special feature and unique characteristic to provide many advantages. In other words, openings are not covered by huge glass planes with many joint structure but each of them is extruded and differently distorted into cone-like shape, thus there is only a small piece of glass plane used without any unpleasant-to-eye joint; with this design, the skylights' cost is reduced. This cone-like openings also help diffuse light sufficiently for entire areas, and create several patterns from different time in each spot; this openings' volume is so immense that trees can be planted underneath them, also, these skylights are arranged harmoniously with the mountainous surrounding.

Along the stone wall at the entrance area, only a void is left for visitors to enter and it acts as the wind tunnel that the visitors may face the blow of the wind as a welcome greeting. During moving through this tunnel, the dim atmosphere is gradually brightened along the way to dining area, where visitors enjoy their foods and plantation scenery. The materials of this recent project are harmonious with the first cafe by using pinewood, steel, glass and, additionally, mountain stone. These materials represent the Chouifong's philosophy of the organic plantation.







剖面、立面图 / Section, Elevation

